

## 陳冠男

### 研究計劃

1. 主研究員，“普林斯頓大學藝術博物館與香港中文大學文物館藏中國信札研究”，美國普林斯頓大學藝術博物館、香港中文大學文物館，2019 起。
2. 參與研究員，“普林斯頓大學藝術博物館藏中國書畫研究”，美國普林斯頓大學藝術博物館，2019。
3. 主研究員，“文物館藏董其昌及相關書畫”，香港中文大學文物館，2017 起。
4. 主研究員，“筆墨留情——丁衍庸與香港中文大學藝術系門生友好的藝緣”，香港中文大學文物館，2017-2019。
5. 主研究員，“文物館藏蘭亭文物”，香港中文大學文物館，2016 起。
6. 參與研究員，“北山汲古——中國繪畫”，北山堂贊助，香港中文大學文物館，2015-2019。
7. 參與研究員，“北山汲古——碑帖銘刻拓本”，北山堂贊助，香港中文大學文物館，2013- 2014。
8. 參與研究員，“北山汲古——中國書法”，北山堂贊助，香港中文大學文物館，2011- 2014。
9. 參與研究員，“西雅圖藝術博物館‘蓋蒂基金會贊助中國書畫在線圖錄’”，美國蓋蒂基金會贊助，美國西雅圖藝術博物館，2011- 2013。

### 主要著作

#### 一．學位論文

1. 《王文治與〈蘭亭序〉》。哲學博士論文，香港中文大學，2014。
2. 《王時敏〈杜陵詩意圖冊〉研究》。哲學碩士論文，香港中文大學，2010。
3. 《傅抱石“毛澤東詩意圖”研究》。香港中文大學藝術系本科畢業論文，香港中文大學，2008。

#### 二．專書及圖錄

1. （主編）《皴——中國山水畫的文化符號》。香港：香港特別行政區康樂及文化事務署、香港中文大學文物館，2022。
2. （主編）《筆墨留情——丁衍庸與香港中文大學藝術系門生友好的藝緣》。香港：香港中文大學文物館，2018。
3. （主編）《天風承傳——高奇峰、趙少昂、歐豪年合展》。香港：香港中文大學文物館，2018。

4. (合編)《小園花放——香港中文大學藝術系六十周年書畫藏品展》。香港中文大學文物館，2017。
5. (合編)《崇德延年——香港中文大學藝術系與文物館藏饒宗頤教授書畫》。香港中文大學文物館、藝術系，2017。
6. (副編)《合璧聯珠三——樂常在軒藏清代楹聯》。香港：香港中文大學中國文化研究所文物館，2016。
7. (主編)《瓌璋博達——常宗豪書法展》。香港：香港中文大學中國文化研究所文物館，2016。

### 三· 論文

1. Three of Five: The Collecting History of the “Three Letters” by Mi Fu in the Collection of the Princeton University Art Museum. *RECORD*, 2020 (79-80), 68–88. New Jersey: Princeton University Art Museum.
2. 〈鄧爾雅的《心經》書寫〉，載許樂心主編：《名家翰墨·鄧爾雅等〈心經(三)〉》(香港：翰墨軒出版有限公司，2022)，頁 94-99。
3. “圖錄說明 4 項”，收入尹翠琪、蔣方亭主編：《浮世清音——晚明江南藝術與文化》(香港：香港中文大學文物館、藝術系，2021) 下冊，頁 86-87，224-237。
4. 〈黃般若的藝術人生與筆下香江〉，《中國文化研究所通訊》(2020 年第 4 期)，頁 1-9。
5. “圖錄說明 4 項”，載浙江大學中國古代書畫研究中心編：《明畫全集·第十一卷·董其昌》(杭州：浙江大學出版社，2019)，第一冊，頁 352；第三冊，頁 285-286；第四冊，頁 310-311；第五冊，頁 300。
6. 〈王文治跋柯九思《上京宮詞》之背後〉，《書與畫》(2019 年第 9 期)，頁 43-47。
7. 〈跨越古今中西——丁衍庸先生教學示範中的藝術世界〉，《美術家》(2019 年秋第 3 期)，頁 31-38。
8. 〈師其心而不師其蹟——北山堂藏品所見中國繪畫的臨仿畫例〉，載莫家良主編：《北山汲古——中國繪畫》(香港：香港中文大學文物館、藝術系，2019) 上冊，頁 160-165。  
又載《典藏古美術·藝術時尚》(2019 年 10 月)，頁 64-73。
9. “圖錄說明 5 項”，載莫家良主編：《北山汲古——中國繪畫》，頁 182，186，202，230，272。
10. 〈堅守·突破——區大為先生的書畫天地〉，載容子敏編：《筆墨隨心——區大為作品集·書法》(香港：步蓮書屋，2019)，頁 1-6。
11. 〈“筆墨留情——丁衍庸的藝術與情懷”〉，《明報月刊》，第 53 卷第 11 期(總第 635 期，2018 年 11 月)，頁 65-72。
12. 〈文物館藏品所見嶺南畫派天風一脈選析〉，載陳冠男主編：《天風承傳——

- 高奇峰、趙少昂、歐豪年合展》(香港:香港中文大學文物館,2018),頁 23-27。
13. 〈小園花放——香港中文大學藝術系 60 周年書畫藏品漫談〉,《典藏·古美術》,總第 301 期(2017 年 10 月),頁 134-141。  
增補版〈回眸一甲子——中大藝術系六十周年書畫藏品選析〉,又載《國學新視野》,總第 28 期(2017 年 12 月),頁 44-51。
  14. 〈壯志雅懷——區大為先生的藝術世界〉,《書與畫》,總第 298 期(2017 年 7 月),頁 69-73。
  15. 〈北山汲古——北山堂及其書法收藏〉,《書與畫》,總第 292 期(2017 年 1 月),頁 32-37。
  16. 〈汪畫王題——文物館藏汪恭繪畫及相關問題小議〉,《美成在久》,總第 14 期(2016 年 11 月),頁 56-63。
  17. 〈以小觀大——從香港中文大學文物館藏品看黃般若的繪畫軌跡〉,載東莞市政協、東莞市博物館編:《般若丹青》(廣州:嶺南美術出版社,2016),頁 131-136。
  18. 〈書宗右軍——王文治的書法臨古〉,載莫家良主編:《合璧聯珠三——樂常在軒藏清代楹聯》(香港:香港中文大學中國文化研究所文物館,2016),頁 42-51。
  19. 〈瓌璋博達——常宗豪教授的書法〉,載《明報月刊》,總 609 期(2016 年 9 月),頁 81-88。
  20. 何碧琪主編:《北山汲古——碑帖銘刻拓本》(香港:香港中文大學中國文化研究所文物館,2015),[圖錄說明]。
  21. 〈游相蘭亭甲之四(中山王氏家藏本蘭亭序)〉,《書法叢刊》,2015 年第 6 期(總第 148 期),頁 50-57。
  22. 〈游相蘭亭甲之八(括蒼劉涇本蘭亭序)〉,《書法叢刊》,2015 年第 5 期(總第 147 期),頁 44-47。
  23. 〈西雅圖藝術博物館藏張充和書跡及收藏舉隅〉,《書與畫》,總第 276 期(2015 年 9 月),頁 22-31。
  24. 〈萬象神采的近現代中國畫壇及高奇峰《孔雀》〉,《典藏·古美術》,總第 272 期(2015 年 5 月),頁 174-179。
  25. 莫家良主編:《北山汲古——中國書法》(香港:香港中文大學文物館、藝術系,2014)[圖錄說明]。
  26. *Chinese Painting and Calligraphy*, an online catalogue of the Seattle Art Museum, sponsored by the J. Paul Getty Foundation (書法圖錄說明),蓋蒂基金會贊助在線圖錄,美國西雅圖亞洲藝術館。  
Website: <http://chinesepainting.seattleartmuseum.org/OSCI/>
  27. 〈再思“詩意圖”〉,收入丁寧、李淞主編:《2012 年北京大學美術學博士生國際學術論壇論文集》(西安:陝西師範大學出版總社有限公司,2013),頁 150-164。

28. 〈以杜為喻——王時敏《杜陵詩意圖冊》的一種解讀〉，收入丁寧、李淞主編：《2011年北京大學美術學博士生國際學術論壇論文集》（西安：陝西師範大學出版總社有限公司，2012），頁157-170。
29. 〈試論杜甫題畫詩之情懷及其重要性〉，載《杜甫研究學刊》，總第112期（2012年第2期），頁68-72。

## 論壇及研討會論文

1. 〈湘水湘山是我師——王宸與瀟湘〉，浙江大學藝術與考古學院、安徽黃山學院、上海古籍出版社主辦：“紀念汪世清先生逝世二十周年‘藝術史文獻研究’學術研討會”（2023年5月21日，黃山學院）。
2. 〈中大文物館藏《鳳阿山房圖》冊及相關問題〉，上海博物館主辦：“萬年長春——海上千年國際書畫學術研討會”（2021年10月28日，上海博物館）。
3. 〈潘畫王題——清代中期繪畫及複本的一項個案研究〉，臺北中央研究院主辦：“2019中央研究院明清研究國際學術研討會”（2019年8月28日，臺北中央研究院）。
4. 〈師其心而不師其蹟——北山堂藏品所見中國繪畫的臨仿畫例〉，香港中文大學藝術系、文物館主辦：“‘北山汲古——中國繪畫’專題研討會”（2019年10月19日，香港中文大學）。
5. 〈王文治看董其昌〉，上海博物館主辦：“董其昌書畫藝術國際學術研討會”（2019年1月21至23日，上海博物館）。
6. 〈天子慕禊——乾隆皇帝的“蘭亭”情結〉，故宮博物院主辦：“首屆宮廷史國際學術研討會”（2017年10月18至19日，北京故宮博物院）。
7. 〈曾經滄海——王文治（1730-1802）赴琉球始末及其相關書跡〉，香港中文大學中國文化研究所、香港中文大學蔣經國基金會亞太漢學中心主辦：“第二屆中國文化研究青年學者論壇”（2015年5月7至9日，香港中文大學）。
8. 〈再思“詩意圖”〉，北京大學藝術學院美術系主辦：“圖像的邏輯及其闡釋——第三屆北京大學美術史博士生國際學術論壇”（2012年10月19至21日，北京大學）。
9. 〈王文治的書法臨古——以王羲之為例〉，香港中文大學明清研究中心主辦：“2012明清研究新視野：明清領域研究生論文發表會”（2012年7月9日至11日，香港中文大學）。
10. 〈圖像、詩意、畫學、心境的結合——王時敏《杜陵詩意圖冊》的一種解讀〉，北京大學藝術學院美術系主辦：“2011年北京大學美術史博士生國際學術論壇”（2011年9月15至17日，北京大學）。

## 講座

1. 2023年5月30日  
佳士得美術學“鑑賞與市場：中國書畫”講座：“中國近代書畫鑑藏：從張大千到吳冠中”，香港會議展覽中心。
2. 2022年11月22日  
香港水墨會講座系列：“香港書法的守與變”，水墨會。
3. 2022年9月17日  
“漢字城韻——書法中的詩舞畫樂”展覽講座系列：“香港書法好香港”，香港藝術館。
4. 2020年2月23日  
香港中文大學新亞書院語言及文化委員會普通話夜：“‘樂在其中’博物館——我在中國書畫展覽和研究的體驗”（網上講座），香港中文大學新亞書院。
5. 2020年11月20日  
“香港印象”展覽網上講座：“以小觀大——從香港中文大學文物館藏品看黃般若的繪畫軌跡”，香港中文大學文物館。
6. 2019年8月5日  
專題演講：“普林斯頓大學藝術博物館藏中國書畫的一些研究發現”，美國普林斯頓大學藝術與考古系唐氏東亞藝術中心、藝術博物館。
7. 2018年11月9日  
“生·趣——丁衍庸書畫印作品展”講座：“丁衍庸的藝術與情懷”，澳門大學伍宜孫圖書館展覽廳。
8. 2018年3月12日  
香港中文大學中國文化研究所“午間雅聚”：“文物館藏品所見嶺南畫派之天風一脈”，香港中文大學中國文化研究所文物館東翼二樓活動室。
9. 2017年11月9日  
香港教育大學文化與創意藝術學系講座：“柯九思與墨竹”，香港教育學院。
10. 2017年6月18日  
香港南維書學會主辦書法公開講座：“清代書家王文治的書法臨古與實踐”，香港梁顯利油麻地社區中心。
11. 2016年12月16日  
“水墨藝博2016：水墨對話”：“即席揮毫——中大文物館所藏所見雅集書法”，香港會議展覽中心。
12. 2016年11月8日  
香港教育大學文化與創意藝術學系講座：“汪畫王題——文物館藏汪恭繪畫及相關問題小議”，香港教育學院。
13. 2016年10月22日

- 香港中文大學文物館主辦：“‘合璧聯珠三——樂常在軒藏清代楹聯’ 公開講座系列（三）：書宗右軍——王文治的書法臨古”，香港中文大學中國文化研究所 L1 講室。
14. 2015 年 11 月 3 日  
香港教育學院文化與創意藝術學系講座：“以杜為喻——王時敏《杜陵詩意圖冊》一解”，香港教育學院。
  15. 2015 年 3 月 2 日  
香港教育學院文化與創意藝術學系講座：“南宗嫡傳——王時敏的胸中丘壑”，香港教育學院。
  16. 2015 年 1 月 31 日  
香港中文大學文物館主辦“‘萬象神采——二義草堂藏近代中國書畫’ 專題講座系列（一）”：“萬象神采的大師與中大”，香港中文大學中國文化研究所 L1 講室。
  17. 2015 年 1 月 3 日  
“王文治與《蘭亭序》”，香港大學專業進修學院，港大保良社區書院。
  18. 2013 年 10 月 25 日  
香港中文大學藝術系與文物館聯合主辦講座系列——藝術史午餐會：“王文治與《蘭亭序》”，香港中文大學新亞書院誠明館。

## 策展

1. 香港中文大學文物館主辦：“山川巨構——香港中文大學文物館藏山水畫選”。香港中文大學文物館展廳 I，2022 年 8 月 19 日~2023 年 2 月 5 日。
2. 香港特別行政區康樂及文化事務署、香港中文大學聯合主辦；油街實現、香港中文大學文物館聯合籌劃：“古早策展人系列：皴——中國山水畫的文化符號”。油街實現“油街玻璃屋”，2022 年 12 月 9 日~2023 年 2 月 5 日。
3. （與莫家良、何嘉誼共同策劃）香港中文大學文物館、藝術系主辦：“北山汲古——中國繪畫”（2021）。香港中文大學文物館展廳 II、III、IV。2021 年 5 月 7 日~2021 年 7 月 25 日。
4. （與陳蓓、姚進莊、馬克·巴乃軻共同策劃）香港中文大學文物館；香港賽馬會芝加哥大學教育綜合大樓芝加哥大學香港袁天凡、慧敏校園主辦：“香港印象”。香港中文大學文物館展廳 I，2020 年 9 月 7 日~2020 年 11 月 29 日。
5. 香港中文大學新亞書院、文物館主辦，香港中文大學藝術系、藝術系系友會協辦：“筆下春風——丁衍庸贈新亞書院門生友好書畫”。香港中文大學新亞書院許氏文化館，2019 年 1 月 8 日~2019 年 1 月 24 日。
6. 香港中文大學文物館主辦，香港中文大學新亞書院、藝術系、藝術系系友會協辦：“筆墨留情——丁衍庸與香港中文大學藝術系門生友好的藝緣”。香

港中文大學文物館展廳 II，2018 年 5 月 12 日~2018 年 9 月 2 日。

7. 香港中文大學文物館主辦，歐豪年文化基金會協辦：“天風承傳——高奇峰、趙少昂、歐豪年的藝術”。香港中文大學文物館展廳 I，2018 年 3 月 24 日~2018 年 5 月 13 日。
8. （與唐錦騰共同策劃）香港中文大學文物館、藝術系主辦：“小園花放——香港中文大學藝術系六十周年書畫藏品展”。香港中文大學文物館展廳 I，2017 年 9 月 30 日~2018 年 1 月 21 日。
9. （與莫家良共同策劃）香港中文大學文物館、藝術系主辦：“崇德延年——香港中文大學藝術系與文物館藏饒宗頤教授書畫”。香港中文大學文物館展廳 I，2017 年 3 月 25 日~2017 年 5 月 14 日。
10. （與莫家良共同策劃）香港中文大學中國文化研究所文物館主辦：“合璧聯珠三——樂常在軒藏清代楹聯”。香港中文大學中國文化研究所文物館展廳 I，2016 年 10 月 1 日~ 2017 年 1 月 1 日。
11. 香港中文大學中國文化研究所文物館主辦，香港中文大學中國語言及文學系協辦：“瓌璋博達——常宗豪書法展”。香港中文大學中國文化研究所文物館展廳 I，2016 年 2 月 27 日~ 2016 年 5 月 22 日。
12. 香港中文大學中國文化研究所文物館主辦，香港中文大學藝術系、香港中文大學中國語言及文學系協辦：“靈猴來報——猴年說猴”。香港中文大學中國文化研究所文物館展廳 I，2016 年 2 月 5 日~ 2016 年 2 月 21 日。

## **Chan Kwun Nam, Phil**

### **Research Projects**

1. Principal Investigator, “Studies of Chinese Letters in the Collection of the Princeton University Art Museum & Art Museum, CUHK”, Princeton University Art Museum & Art Museum, CUHK, 2019 to present.
2. Co-investigator, “Studies of the Chinese Calligraphy and Painting in the Collection of the Princeton University Art Museum”, Princeton University Art Museum, 2019.
3. Principal Investigator, " Dong Qichang in the Collection of the Art Museum, CUHK", Art Museum, CUHK, 2017 to present.
4. Principal Investigator, " Sincere Brush: Works of Ting Yin-yung Courtesy of His Students and Friends in the Department of Fine Arts, CUHK ", Art Museum, CUHK, 2017-2019.
5. Principal Investigator, " *Preface to the Orchid Pavilion Gathering* and Its Related Artifacts in the Collection of the Art Museum, CUHK", Art Museum, CUHK, 2016 to present.
6. Co-investigator, "The Bei Shan Tang Legacy: Chinese Painting", sponsored by the Bei Shan Tang Foundation. Art Museum, CUHK, 2015-2019.
7. Co-investigator, "The Bei Shan Tang Legacy: Rubbing of Stone Engraving and Model Calligraph", sponsored by the Bei Shan Tang Foundation. Art Museum, CUHK, 2013-2014.
8. Co-investigator, "The Bei Shan Tang Legacy: Chinese Calligraphy", sponsored by the Bei Shan Tang Foundation. Art Museum, CUHK, 2011-2014.
9. Co-investigator, "Chinese Painting and Calligraphy, an online catalogue of the Seattle Art Museum", sponsored by the J. Paul Getty Foundation. Seattle Art Museum, 2011-2013.

### **Major Publications**

#### **I. Dissertation and Theses**

1. “Wang Wenzhi and *Preface to the Orchid Pavilion Gathering*”. Ph.D. Dissertation, the Chinese University of Hong Kong, 2014.
2. “A Study of Wang Shimin’s Album on Du Fu’s Poems”. M.Phil. Thesis, the Chinese University of Hong Kong, 2010.
3. “A Study of Fu Baoshi’s Paintings on Mao Zedong’s Poems”. B.A. Thesis, the Chinese University of Hong Kong, 2008.

#### **II. Books and Catalogues**

1. (Ed.) *Seon I: Cultural Symbols of Chinese Landscape Painting*. Hong Kong:



- Leisure and Cultural Services Department, Hong Kong Special Administrative Region, and Art Museum, The Chinese University of Hong Kong, 2022.
2. (Ed.) *Sincere Brush: Works of Ting Yin-yung Courtesy of His Students and Friends in the Department of Fine Arts, CUHK*. Hong Kong: Art Museum, The Chinese University of Hong Kong, 2018.
  3. (Ed.) *Legacy of the Heavenly Breeze: The Art of Gao Qifeng, Chao Shao-an & Au Ho-nien*. Hong Kong: Art Museum, The Chinese University of Hong Kong, 2018.
  4. (Co-ed.) *A Field in Bloom: Highlights of Chinese Arts to Mark the 60th Anniversary of the Department of Fine Arts, CUHK*. Hong Kong: Art Museum & Department of Fine Arts, The Chinese University of Hong Kong, 2017.
  5. (Co-ed.) *Enduring Presence: The Art of Professor Jao Tsung-i in the Collection of the Department of Fine Arts and Art Museum, CUHK*. Hong Kong: Art Museum, The Chinese University of Hong Kong, 2017.
  6. (Associate Ed.) *Double Beauty III: Qing Dynasty Couplets from the Lechangzai Xuan Collection*. Hong Kong: Art Museum, Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong Kong, 2016.
  7. (Ed.) *Erudition in Ink: The Calligraphy of Sheung Chung-ho*. Hong Kong: Art Museum, Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong Kong, 2016.

### III. Articles,

1. Three of Five: The Collecting History of the “Three Letters” by Mi Fu in the Collection of the Princeton University Art Museum. *RECORD*, 2020 (79-80), 68–88. New Jersey: Princeton University Art Museum.
2. “Heart Sutra by Deng Erya”. In Rosanne Hui ed., *Han Mo Series C27: Heart Sutra: Volume (III)* (Hong Kong: Han Mo Xuan Publishing Co., Ltd, 2022), pp.94-99.
3. Four entries. In Maggie C. K. Wan and Jiang Fangting eds., *Transcending Transience: Art and Cultural of Late-Ming Jiangnan* (Hong Kong: Art Museum and Department of Fine Arts, The Chinese University of Hong Kong, 2021), II, pp. 86-87, 224-237.
4. “The Artistic Life of Wong Po-yeh and His Paintings in the Theme of Hong Kong”. In *ICS Bulletin*, (Vol.4, 2020), pp.1-9.
5. Four entries. In *Minghua quanji·Vol.11·Dong Qichang* (Hangzhou: Zhejiang University Press, 2019), I, P.352; III, pp.285-286; IV, pp.310-311; IV, P.300.
6. “Colophon by Wang Wenzhi on Ke Jiushi’s *Shangjing Palace Poems*”. In *Shu yu Hua* (Vol.9, 2019), pp.43-47.

7. “Transcending Ancient-Modern and East-West: The Art of Ting Yin-yung From His Works of Class Demonstration”. In *Artists* (Autumn, 2019), pp.31-38.
8. “Modelling on Spirit over Form: Chinese Paintings on the Bei Shan Tang Collection”. In Harold Mok ed., *The Bei Shan Tang Legacy: Chinese Painting* (Hong Kong: The Art Museum and Department of Fine Arts, the Chinese University of Hong Kong, 2019) Vol. 1, pp. 160-165.  
Also published in *Art Collection* (October, 2019), pp. 64-73.
9. Five Entries. In *The Bei Shan Tang Legacy: Chinese Painting*, pp. 182, 186, 202, 230, 272.
10. “The Art of Chinese Calligraphy and Painting by Mr. Ou Da-wei”. In Yung Chee-mun ed., *Pleasures from Ink and Brush: Selected Brushwork by Ou Da Wei* (Hong Kong: Bulian shuwu, 2019), pp.1-6.
11. “The Art and Feeling of Mr Ting Yin-yung”. In *Ming Pao Monthly*, Vol. 635 (November, 2018), pp.65-72.
12. “The Heavenly Breeze of the Lingnan School at the Art Museum, CUHK”. Translated by Ip Chi-yin. In Phil Chan ed., *Legacy of the Heavenly Breeze: The Art of Gao Qifeng, Chao Shao-an & Au Ho-nien* (Hong Kong: Art Museum, The Chinese University of Hong Kong, 2018), pp. 28-33.
13. “A Field in Bloom: Highlights of Chinese Painting and Calligraphy to mark the 60<sup>th</sup> Anniversary of the Department of Fine Arts, CUHK”. In *Art & Collection*, Vol. 301 (October, 2017), pp. 134-141.  
Revised version, “Reviewing the Past Sixty Years: Highlights of Chinese Painting and Calligraphy to mark the 60<sup>th</sup> Anniversary of the Department of Fine Arts, CUHK”. In *New Perspectives on Chinese Culture*, Vol. 28 (December, 2017), pp. 44-51.
14. “Mr. Ou Da-wei’s World of Art”. In *Shu yu Hua*, Vol. 298 (July, 2017), pp.69-73.
15. “Bei Shan Tang and Its Collection of Chinese Calligraphy”. In *Shu yu Hua*, Vol. 292 (January, 2017), pp.32-37.
16. “Paintings by Wang Gong in the Collection of the Art Museum, CUHK”. In *Orientalisms*, Vol. 14 (November, 2016), pp.56-63.
17. “The Art of Wong Po-yeh: A Perspective in the Collection of the Art Museum, CUHK”. In Dong Guang Museum ed., *Paintings by Huang Bore* (Guangzhou: Lingnan Fine Arts Publishing House, 2016), pp. 131-136.
18. “Pledging Allegiance to Wang Xizhi: Wang Wenzhi’s Copying of Ancient Calligraphies”. Translated by Tina Liem. In Harold Mok ed., *Double Beauty III: Qing Dynasty Couplets from the Lechangzai Xuan Collection* (Hong Kong: Art Museum, Institute of Chinese Studies, The Chinese University of Hong

- Kong, 2016), pp. 52-61.
19. “Erudition in Ink: Professor Sheung Chung-ho’s Calligraphy”. In *Ming Pao Monthly*, Vol. 609 (September, 2016), pp.81-88.
  20. Peggy Ho ed., *The Bei Shan Tang Legacy: Rubbing of Stone Engraving and Model Calligraphy* (Hong Kong: Art Museum, The Chinese University of Hong Kong, 2015), Entries.
  21. “Lanting Preface, Version collected by the Wang’s family of Zhongshan (No.4)”. In *Shufa congkan* (2015, no.6), pp.50-57.
  22. “Lanting Preface, The Kuocang Liu Jing Version (No.8)”. In *Shufa congkan* (2015, no.5), pp.44-47.
  23. “The Calligraphy and Collection of Ch’ung-ho Chang Frankel in the Seattle Art Museum”. In *Shu yu Hua*, Vol. 276 (September, 2015), pp.22-31.
  24. “Splendid Images of the Modern Chinese Painting, and the *Peacock* by Gao Qifeng”. In *Art & Collection*, Vol. 27 (May 2015), pp.174-179.
  25. Harold Mok ed., *The Bei Shan Tang Legacy: Chinese Calligraphy* (Hong Kong: The Art Museum and Department of Fine Arts, the Chinese University of Hong Kong, 2014), Entries.
  26. *Chinese Painting and Calligraphy*, an online catalogue of the Seattle Art Museum, sponsored by the J. Paul Getty Foundation.  
Website: <http://chinesepainting.seattleartmuseum.org/OSCI/>
  27. “Rethinking ‘Poetic Painting’”. In Ding Ning, Li Song ed., *International Graduate Conference of Art History, Peking University, Beijing 2012* (Xi’an: Shaanxi Normal University General Publishing House Co. Ltd, 2013), pp. 150-164.
  28. “Du Fu’s Poem as an Analogy: An Interpretation of Wang Shimin’s Album on Du Fu’s Poems”. In Ding Ning, Li Song ed., *International Graduate Conference of Art History, Peking University, Beijing 2011* (Xi’an: Shaanxi Normal University General Publishing House Co. Ltd., 2012), pp. 157-170.
  29. “Du Fu’s World: His Poems on Paintings, and Their Significance”. In *Journal of Du Fu Studies*, Vol. 112 (2012, Vol. 2), pp. 68-72.

### **Conference and Forum Papers**

1. “Wang Chen and Xiaoxiang”. School of Art and Archaeology of Zhejiang University, Huangshan University and Shanghai Guji Publishing House, “International Symposium in Memory of Mr. Wang Shiqing” (21/5/2023, Huangshan University, Anhui).
2. “The *Feng’e Shanfang* Album and Its Questions in the Collection of Art Museum, CUHK”. Shanghai Museum, “International Symposium on Chinese

- Painting and Calligraphy of Shanghai” (28/10/2021, Shanghai Museum, Shanghai).
3. “Pan Gongshou’s (1741-1794) Paintings with Wang Wenzhi’s (1730-1802) Inscriptions: A Case Study of Paintings and Their Copies in the Mid-Qing Period”. Academia Sinica, “International Conference on Ming-Qing Studies, Academia Sinica” (28/8/2019, Academia Sinica, Taipei).
  4. “Reproducing the Spirit, Not the Form: Imitated Works in Bei Shan Tang’s Chinese Painting Collection”. Art Museum and Department of Fine Arts, CUHK, “The Bei Shan Tang Legacy: Chinese Painting’ Symposium” (19/10/2019, The Chinese University of Hong Kong).
  5. “How Wang Wenzhi commented Dong Qichang”. Shanghai Museum, “International Symposium on the Art of Dong Qichang” (21-23/1/2019, Shanghai Museum, Shanghai).
  6. “Emperor Qianlong and *Preface to the Orchid Pavilion Gathering*”. The Palace Museum, “First International Symposium on the History of Royal Court” (18-19/10/2017, The Palace Museum, Beijing).
  7. “Experiencing life: Wang Wenzhi’s (1730-1802) journey to Liuqiu and his related calligraphies”. Institute of Chinese Studies, CUHK, and CUHK-Chiang Ching Kuo Foundation Aisa-Pacific Centre for Chinese Studies, “Young Scholars’ Forum in Chinese Studies 2015” (7-9/05/2015, The Chinese University of Hong Kong).
  8. “Rethinking ‘poetic painting’”. Art History Department, School of Arts, Peking University, “Logic of Image and Its Interpretations: The Third International Graduate Symposium of Art History, Peking University” (19-21/10/2012, Peking University, Beijing).
  9. “Learning from Wang Xizhi: The Calligraphy of Wang Wenzhi”. Research Centre for Ming-Qing Studies, Research Institute for The Humanities, the Chinese University of Hong Kong, “2012 Postgraduate Student Conference on Ming-Qing Studies” (09-10/07/2012, the Chinese University of Hong Kong, Hong Kong).
  10. “A Combination of Image, Poetry, Theory and Mind: An Interpretation of Wang Shimin’s Album on Du Fu’s Poems”. Art History Department, School of Arts, Peking University, “International Graduate Conference of Art History, Peking University, Beijing 2011” (15-17/9/2011, Peking University, Beijing).

## Talks and Lectures

1. 30<sup>th</sup> May, 2023  
“Connoisseurship of Modern Chinese Painting and Calligraphy: From Chang

- Dai-qien to Wu Guanzhong”, Christie’s Education Talk Series (Hong Kong Convention and Exhibition Centre).
2. 22<sup>nd</sup> November, 2022  
“Tradition and Transformation of Hong Kong Calligraphy”, Ink Society Lecture Series (Ink Society).
  3. 17<sup>th</sup> September, 2022  
“Very Good, Very Hong Kong Calligraphy”, Talk Series: “City Rhymes: The Melodious Notes of Calligraphy” Exhibition (Hong Kong Museum of Art).
  4. 23<sup>rd</sup> February, 2021  
“My Museum Experience of Researching and Curating Chinese Painting and Calligraphy” (online lecture), Language and Culture Committee, New Asia College, CUHK.
  5. 20<sup>th</sup> November, 2020  
“The Art of Wong Po-yeh: A Perspective in the Collection of the Art Museum, CUHK” (online lecture), Lecture Series for the exhibition “Hong Kong Impressions”, Art Museum, The Chinese University of Hong Kong.
  6. 5<sup>th</sup> August, 2019  
“Some Discoveries of the Collection of Chinese Painting and Calligraphy in the Princeton University Art Museum”, Specific lecture, P.Y. and Kinmay W. Tang Center for East Asian Art, Department of Art and Archaeology & Art Museum at Princeton University, [P.Y. and Kinmay W. Tang Seminar Room, Princeton University].
  7. 9<sup>th</sup> November, 2018  
“The Art and Feeling of Mr Ting Yin-yung”, Wu Yee Sun Library, University of Macau, [Exhibition Gallery, University of Macau].
  8. 12<sup>th</sup> March, 2018  
“The 'Tianfeng' Branch of Lingnan School: A View from the Art Museum Collection”, Luncheon of the Institution of Chinese Studies (ICS), The Chinese University of Hong Kong (CUHK), [Activity Room, CUHK].
  9. 9<sup>th</sup> November, 2017  
“Ke Jiushi and Bamboo Painting”, Lecture for the Department of Cultural and Creative Arts, The Education University of Hong Kong (EdUHK), [EdUHK].
  10. 18<sup>th</sup> June, 2017  
“Learning and Practice: Calligraphy of the Qing Dynasty Calligrapher, Wang Wenzhi”, Calligraphy Public Lecture, organized by Nan Wei Calligraphy Association (Henry G. Leong Yaumatei Community Centre, Yau Ma Tei, Kowloon, HK).
  11. 16<sup>th</sup> December, 2016

- “Calligraphy of Elegant Gathering in the Collection of Art Museum, CUHK ”,  
Dialogues on Ink: Ink Asia 2016 Symposium (Hong Kong Convention and  
Exhibition Centre).
12. 8<sup>th</sup> November, 2016  
“Paintings by Wang Gong in the Collection of the Art Museum, CUHK”, Lecture  
for the Department of Cultural and Creative Arts, The Education University of  
Hong Kong (EdUHK), [EdUHK].
13. 22<sup>nd</sup> October, 2016  
“Pledging Allegiance to Wang Xizhi: Wang Wenzhi’s Copying of Ancient  
Calligraphies”, “Double Beauty III: Qing Dynasty Couplets from the Lechangzai  
Xuan Collection” Lecture Series 3 ( L1, Institute of Chinese Studies, CUHK).
14. 3<sup>rd</sup> November, 2015  
“Du Fu's Poem as An Analogy: An Interpretation of Wang Shimin's Album on  
Du Fu's Poems”, Lecture for the Department of Cultural and Creative Arts, The  
Hong Kong Institute of Education (HKIE), [HKIE].
15. 2<sup>nd</sup> March, 2015  
“The Mind Landscape of Wang Shimin”, Lecture for the Department of Cultural  
and Creative Arts, The Hong Kong Institute of Education (HKIE), [HKIE].
16. 31<sup>st</sup> January, 2015  
“Masters of the Splendid Images and CUHK”, Splendid Images: Chinese  
Paintings from the Eryi Caotang Collection, Lecture Series I ( L1, Institute of  
Chinese Studies, The University of Hong Kong).
17. 3<sup>rd</sup> January, 2015  
“Wang Wenzhi and *Preface to the Orchid Pavilion*”, School of Professional and  
Continuing Education, The University of Hong Kong (Leung Kuk Stanley Ho  
Community College).
18. 25<sup>th</sup> October, 2013  
“Wang Wenzhi and *Preface to the Orchid Pavilion*”, Art History at Lunch, A  
workshop series jointly organized by the Fine Arts Department and Art Museum,  
CUHK (Cheng Ming Building, New Asia College, CUHK).

## Curatorship

1. *Majestic Vistas: Selected Landscape Paintings from the Collection of the Art Museum, CUHK* (presented by the Art Museum, CUHK). Gallery I, Art Museum, CUHK, 19-08-2022 ~ 05-02-2023.
2. *Archaic Curator Series: Seon1 — Cultural Symbols of Chinese Landscape Painting* (jointly presented by Leisure and Cultural Services Department and The Chinese University of Hong Kong; jointly organized by Oi! and Art Museum,

- CUHK). *Oi! Glassie, Oi!*, 09-12-2022 ~ 05-02-2023.
3. *The Bei Shan Tang Legacy: Chinese Painting* (2021) (Curated with Harold Mok & Ka-yi Ho; jointly presented by the Art Museum, and the Department of Fine Arts, CUHK). Gallery II, III & IV, Art Museum, CUHK, 07-05-2021 ~ 25-07-2021.
  4. *Hong Kong Impressions* (Curated with Pedith Pui Chan, Josh Yiu & Mark Barnekow; jointly presented by the Art Museum, CUHK; and The Hong Kong Jockey Club University of Chicago Academic Complex, The University of Chicago Francis and Rose Yuen Campus in Hong Kong). Gallery I, Art Museum, CUHK, 07-09-2020 ~ 29-11-2020.
  5. *Inspiring Brush: Works of Ting Yin-yung Courtesy of His Students and Friends in New Asia College* (Jointly presented by New Asia College, and the Art Museum, CUHK). Hui Gallery, New Asia College, CUHK, 08-01-2019 ~ 24-01-2019.
  6. *Sincere Brush: Works of Ting Yin-yung Courtesy of His Students and Friends in the Department of Fine Arts, CUHK* (Presented by the Art Museum, CUHK). Gallery II, Art Museum, CUHK, 12-05-2018 ~ 02-09-2018.
  7. *Legacy of the Heavenly Breeze: The Art of Gao Qifeng, Chao Shao-an & Au Ho-nien* (Jointly presented by the Art Museum, and the Au Ho-nien Cultural Foundation). Gallery I, Art Museum, CUHK, 23-03-2018 ~ 13-05-2018.
  8. *A Field in Bloom: Highlights of Chinese Arts to Mark the 60th Anniversary of the Department of Fine Arts, CUHK* (Curated with Tong Kam-Tang; jointly presented by the Art Museum, and the Department of Fine Arts, CUHK). Gallery I, Art Museum, CUHK, 30-09-2017 ~ 21-01-2018.
  9. *Enduring Presence: The Art of Professor Jao Tsung-i in the Collection of the Department of Fine Arts and Art Museum, CUHK* (Curated with Harold Mok; jointly presented by the Art Museum, and the Department of Fine Arts, CUHK). Gallery I, Art Museum, CUHK, 25-03-2017 ~ 14-05-2017.
  10. *Double Beauty III: Qing Dynasty Couplets from the Lechangzai Xuan Collection* (Curated with Harold Mok; presented by the Art Museum, CUHK). Gallery I, Art Museum, CUHK, 01-10-2016 ~ 01-01-2017.
  11. *Erudition in Ink: The Calligraphy of Sheung Chung-ho* (Jointly presented by the Art Museum, and the Department of Chinese Language and Literature, CUHK). Gallery I, Art Museum, CUHK, 27-02-2016 ~ 22-05-2016.
  12. *Witty Monkeys in Chinese Culture: Celebrating the Year of the Monkey* (Jointly presented by the Art Museum, the Department of Fine Arts, and the Department of Chinese Language and Literature, CUHK). Gallery I, Art Museum, CUHK, 05-02-2016 ~ 21-02-2016.